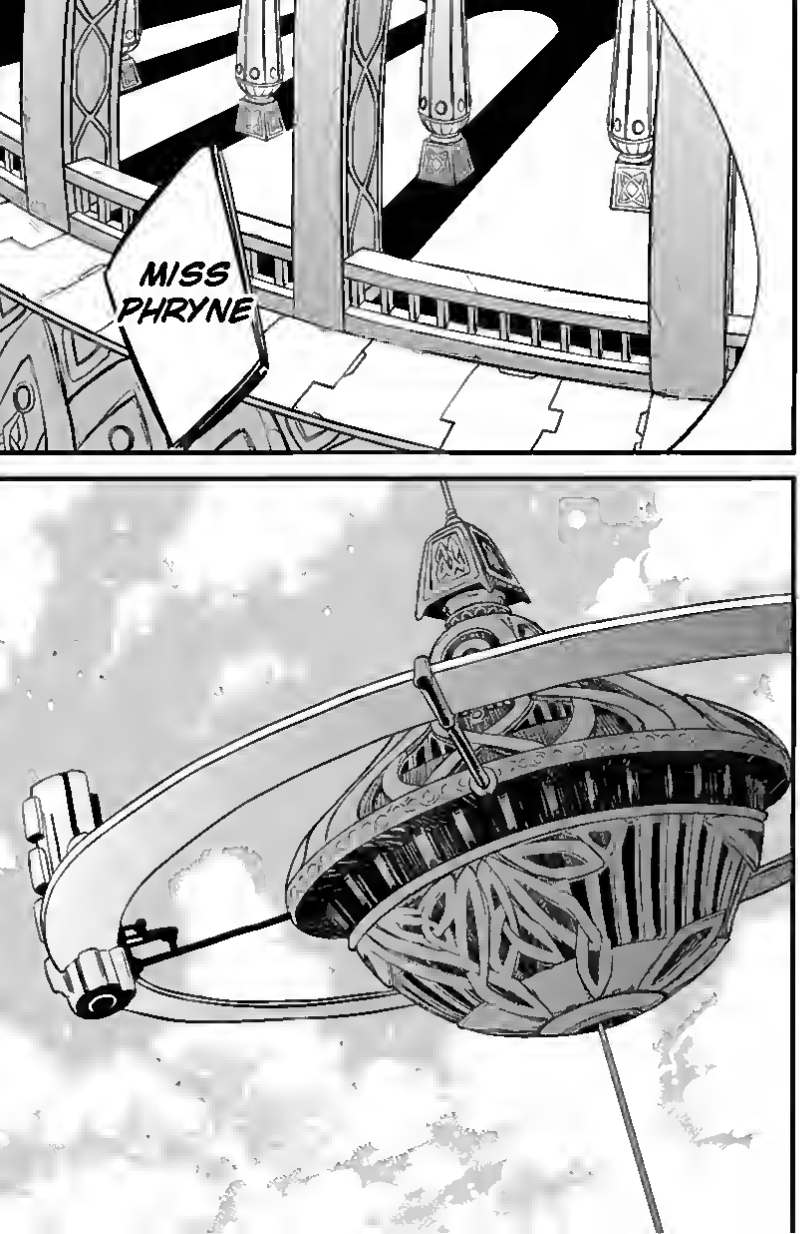
SCANLATED BY /A/NON, FOR /A/NON

PLEASE, WAIT!
MISS PHRYNE


MISS PHRYNE

フラクタル
FRACTALE
原作：赤城睦美
マンデルブロ・エンジン
（山本貴・岡田慶里・東浩紀）
Ch 1
First Encounter
山本寛が贈る話題のアニメ最新作、
堂々のコミカライズ新連載!!
TVアニメ
「フラクタル」
2011年1月より
フジテレビ
"ノイタミナ"
他にて放送
©フラクタル製作委員会

Krein
Aren't you late today?

GARAKUTA ALSO MEANS JUNK
YEA
Isn't Garakuta City a gathering place for delinquents?
If you hang out there for too long...
THAT'S NOT TRUE
pant
pant

Awww shucks, it's been five years since I last had foreign trade for a job
Maybe it's all because of his world traveler Papa?
He's so curious, I wonder who he got that from
Oh, that's unexpectedly close
Ah, I'm living in Bell now
You sound pretty comfortable living in Luimnigh

ぽっ
Krein
Come back home before dinner, alright
pant
pant
Food is best eaten with family
That's what family is for
That's right

THAT'S RIGHT
If you
make a wish upon the daystar...
キーコ
...
キーコ
THIS IS A STRANGE SONG
DON'T YOU USUALLY OFFER A PRAYER TO THE DAYSTAR?
キーコ

THAT'S RIGHT, I'M SURE
THAT IT WON'T EVEN RETURN THE FAVOR
I'M SURE THAT THE DAYSTAR CAN'T MAKE WISHES INTO REALITY
Heyyy!
I WISHED TO NO LONGER BE INSIGNIFICANT
AND

You sure like to play with your real body
Why don't you use an electronic Doppel?
THEN, ON THE CONTRARY, WHY DON'T YOU PLAY WITH YOUR REAL BODY?
THE DAYSTAR SIMPLY LAUGHED AT ME

WHAT? YOU TWO ARE BUSY RIGHT NOW?
and the AI can handle communication for me
HMPH
Eh... it's more convenient

...ISN'T THAT WRONG?
Yea... the Doppels are building up too much memory,
so we have our hands full in "experienc ing" all of them
What is it?
UWAH!
THIS IS GREAT!
64GB

Your Pod is so great, Krein
COULD I CONNECT IT SOME-HOW?
Good thing for you, I haven't used any of my Donnee for this month yet
DONNÉE (DATA IN FRENCH)= ELEC-TRONIC CUR-RENCY
NO
Let me look!
...WHAT IS IT?
It's "that", you know

D-Do you want to try it?
It's supposed to feel good, though... I wonder what it's like
HEY, STOP
...DATA DRUGS
!!

ウ
ウ
ALOP
ALOP
ALRIGHT, NOBODY MAKE A MOVE
It's security
Ah!
バタッ
ヒョンッ

AH...
AH, THEY'RE ALL DOPPELS
!!
THERE HE IS! GET HIM!
バタン
HM----...

BEEP
BEEP
Fractale is

using 22nd centry networking technology
the combination of several trillion computers
AWW WHAT, IT'S JUST A TEXTBOOK
THIS WOULD BE SO MUCH BETTER WITH MUSIC DATA
Even if one doesn't work, his right to life is guaranteed in this world with no place for conflicts
everyone can equally receive the basic necessities of life
All thanks to the Fractale terminals embedded in every person's body that regularly sends data to the Life Log in the server floating high in the skies,

BEEP
Fractale is truly the man-made God of the 22nd century
WHEN FRACTALE WAS JUST ESTABLISHED, HUH
WHICH MEANS THAT THIS IS AN ANTIQUE
JUST AS THE BOOK SAYS, IT'S QUITE COMFORTABLE
THE "FUTURE" IN THIS TEXTBOOK CERTAINLY DID COME
OOO-...H

DON'T EVEN INTERACT IN PERSON ANYMORE
NOW, MOST PEOPLE
ジリリリリリリ
...HM?
I AM A LITTLE TIRED OF THIS, BUT I CAN'T IMAGINE LIFE WITH ANYTHING MORE...
OK, OK
The direction to the floating island from your current position is...
It's time for the 5 o'clock prayer

Now, let us pray together
THIS IS THE ONLY ANNOYING THING
!?

WHAA!?
A GIRL!?

AAA
AAA
AAA
!!
キュン
キュン

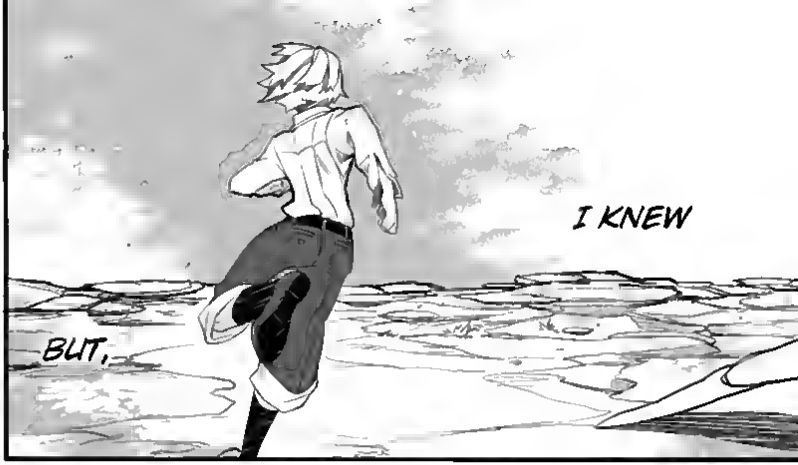
HEY, HEY!
WHAT'S HAP-PEN-ING!?
GUH...
NO, NO, NO!!
AND...
USING A GUN AGAINST A GIRL

YOU'RE FLYING TOO LOW...
IF YOU KEEP
FALLI...
UWAH!!
!?

UWAH
...
KYAH

A WISH UPON THE DAY-STAR
WHA!?
IF YOU MAKE
TAKE THE WINGS ON MY BACK
PLEASE

TAKE TO THE SKIES
BY FLUTTERING THOSE WINGS
UWAH!!
...AH
THAT'S NOT HOW IT SHOULD BE...


I KNEW
BUT,

THAT
GIRL...

I DIDN'T WANT
TO THINK
ABOUT IT

MIGHT NOT HAVE REALLY FLOWN...
AH!
ガさ…

WAH!?
HEY!?
EHH!?
A...ARE YOU...
HEY!!
SHE'S... STILL BREATH-ING...
ほっ
さっ

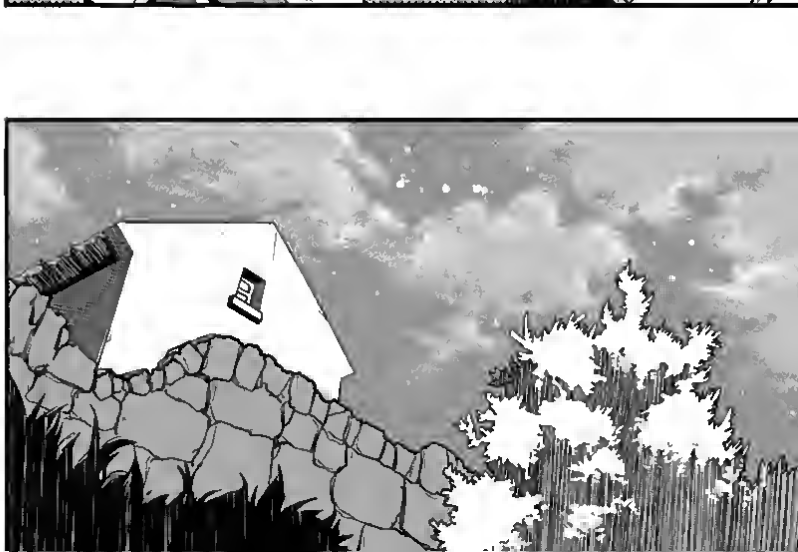
UWAH...
IT'S A GIRL...
SHE'S HURT!
NO...
EH?

IT'S A TWIG ...
UWAH
AH...
!!
.....
AH, H... HELLO!

GOOD... EVE... NING...
AH!
TH-THAT'S RIGHT. THE SUN ALREADY SET. SO I SHOULD SAY "GOOD EVE-NING"!
I-IT HURTS...
IT HURTS!?
TH-THAT'S RIGHT! YOU NEED TO GET TO A HOSPI-TAL...
EH

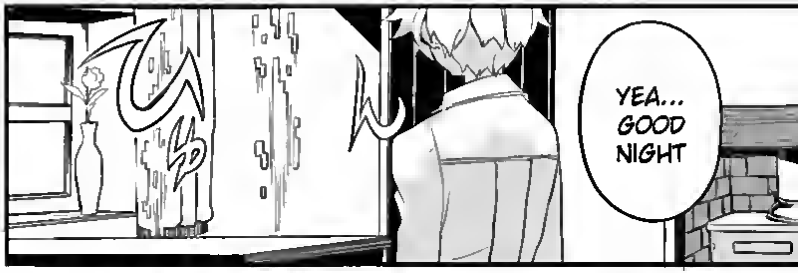
きゅ
う

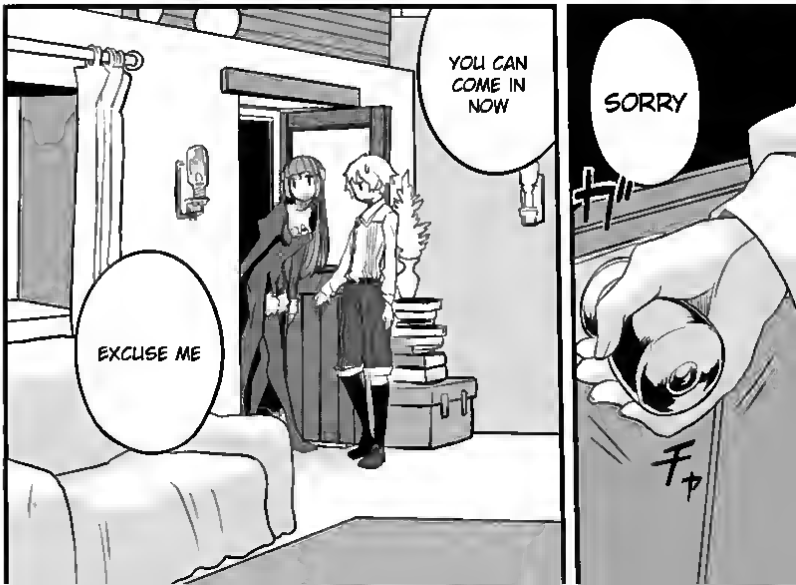
ABOUT THAT...

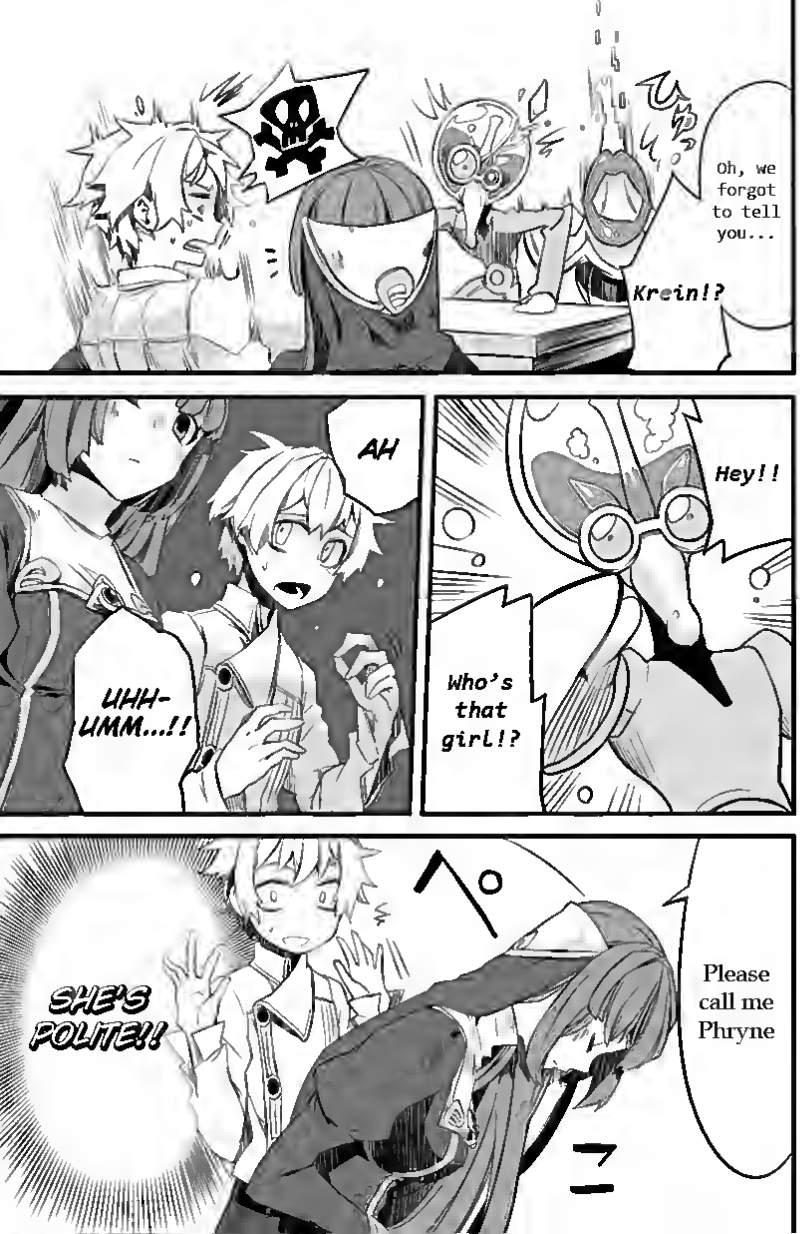


How was it? Did you have fun?
Welcome home, Krein
pant
pant
Woof!!
Woof!!
What is it, Jacky?
?
AH, UMMM!
I HAVE SOME STUFF ON MY MIND TODAY, SO COULD YOU LEAVE ME ALONE!?

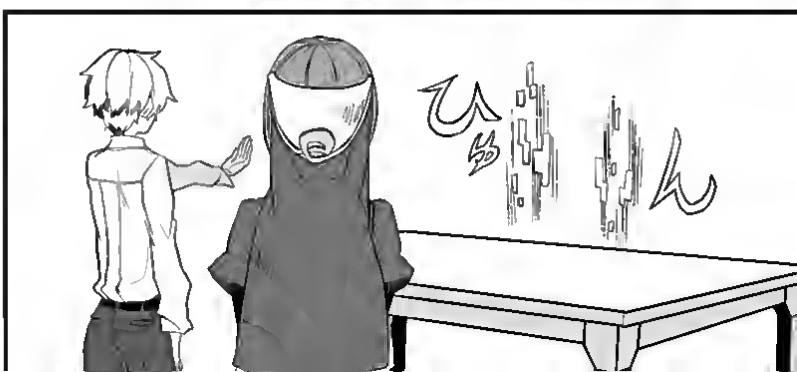
Make sure you tuck yourself in, okay? Good night!
Eh? All right...
ISN'T IT ALRIGHT!?


YEA... GOOD NIGHT


EXCUSE ME
YOU CAN COME IN NOW
SORRY


Oh, we forgot to tell you...
Krein!?
AH
UHH-UMM...!!
Hey!!
Who's that girl!?
SHE'S POLITE!!
Please call me Phryne

ALRIGHT, IN ANY CASE!
I'LL TALK ABOUT THIS TOMOR-ROW!
Krei...
Wait a minute
is hurt, isn't she!?
Oh my, that girl

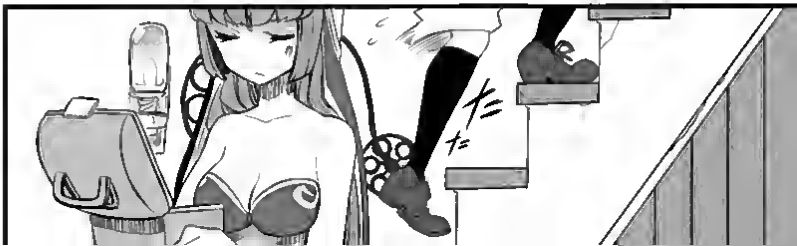


WERE THEY YOUR PARENTS' DOPPELS?
...SORRY
.....
...YOU ACTUALLY MADE YOUR OWN FAMILY DISAPPEAR WITH YOUR OWN WILL?
EH? YEA, AND THIS IS MY DOG, JACKY
pant
pant
I SEE
I'M SURE THAT THE FIRST AID BOX...
THEY'RE JUST DOPPELS ...UMM
"FAMILY" IS A BIT OF AN EXAG-GERATION

WHA
--!!?
YOU DON'T NEED TO CLEAN MY WOUNDS...
はぁ

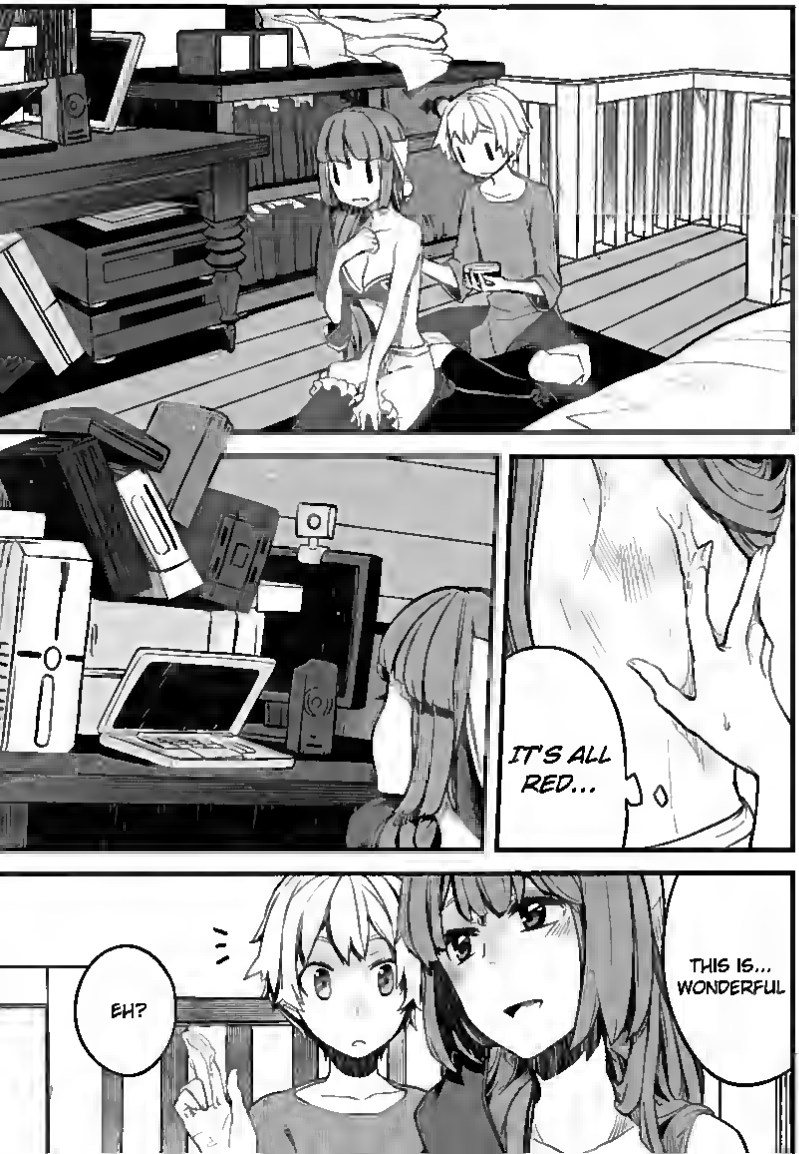
UH-UM-ER..
I'LL BE UPSTAIRS IF YOU NEED ME!!

I'LL BE FINE DOING THIS ON MY OWN
SINCE THERE ARE SOME SENSITIVE WOUNDS ON MY BACK


トン
トン

SHE'S PRETTY, THOUGH...
I'M STUCK WITH A WEIRD GIRL
ゴゴゴゴ。。
I REALLY
!?
NEED YOUR HELP AFTER ALL...

THIS MEDICINE
...WITH WHAT?
EH!?
H... HELP?
ぎぎぎ
I CAN'T RUB IT IN
BACK HERE...
I
ぎ
BOTH YOUR BODY AND YOUR WILL
"L
YOU... AREN'T VERY FLEXIBLE, ARE YOU?

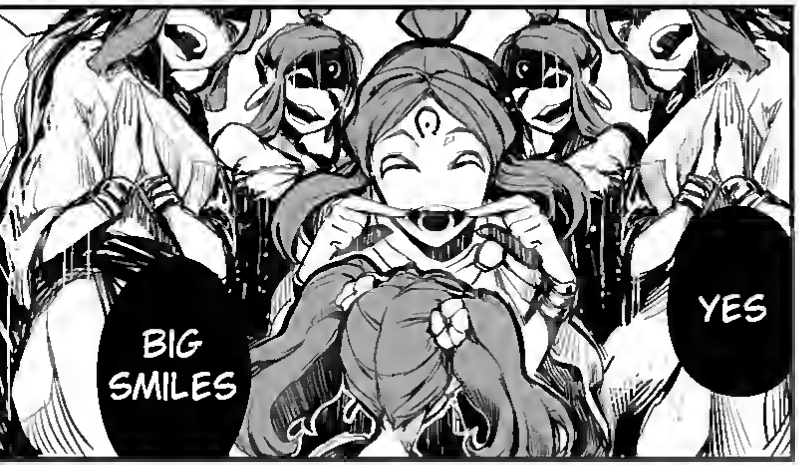

IT'S ALL RED...
EH?
THIS IS... WONDERFUL

TO FEEL THE DIFFERENT CONTENTS OF EACH PASSING MOMENT AND FEELING...
IS WONDERFUL
YOU SAID THAT YOU'RE CALLED PHRYNE
YES
WHO ARE YOU?
AND WHO WERE THE GUYS CHASING YOU...
.....
I'M
AH...
!?
ARE YOU ALRIGHT!? WE SHOULD'VE WENT TO THE HOSPITAL AFTER ALL!!

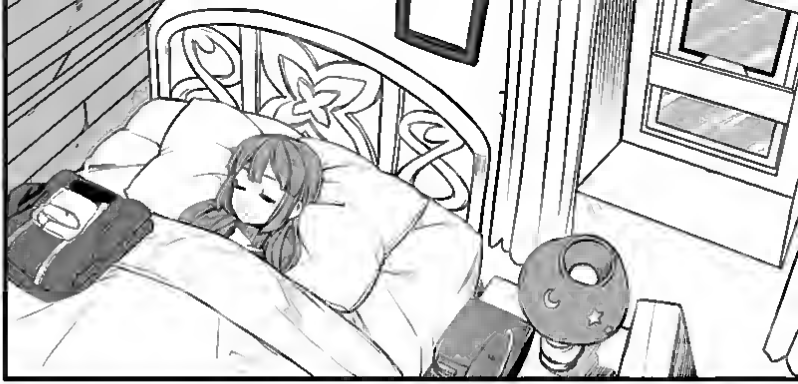
AH...
HMM...
I'M SO SLEEPY...
Oy

NO!!
NOOO!!
NO!!
NO!! I WILL NEVER DO SUCH A...!
MISS PHYRNE, THE HEAD PRIEST HAS HANDED DOWN THIS DECISION
WE MUST PASS IT DOWN...
MISS PHRYNE, IF YOU WOULD JUST BEAR WITH US FOR A SHORT MOMENT,
EVERYONE WOULD SMILE

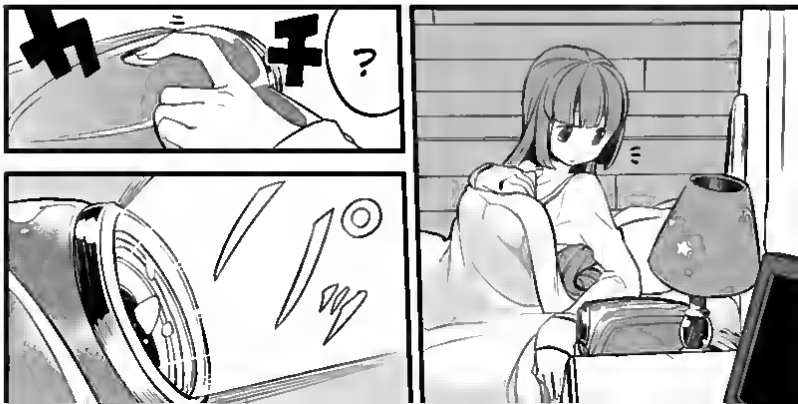
SMILE...?


BIG SMILES
YES

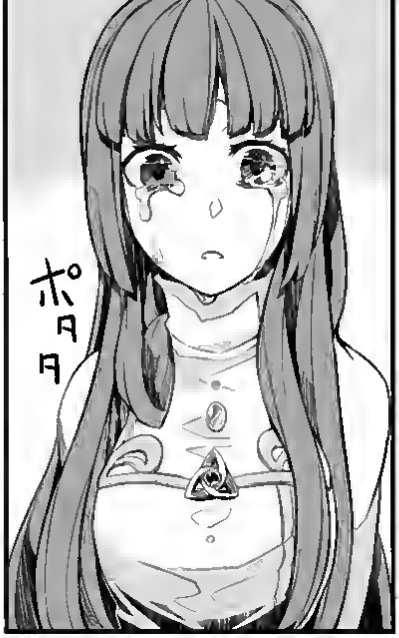
AH...
AH...



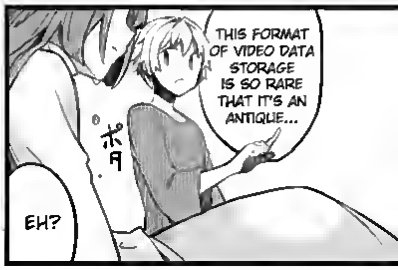
カチャ
カチャ
……


カチ
？
パ

Aha
ha
ha
ha
ha
ha
ha
HWAH!?
YEA
THIS WAS ME WHEN I WAS A BABY, ALONG WITH MY .. PARENTS' REAL SELVES
THAT SCARED ME... YOU'RE AWAKE?
THIS IS...
I WAS WRONG ABOUT YOU
YOU MUST HAVE HAD FOND MEMORIES WITH YOUR PARENTS... LIKE THIS
.....


ポタ
ポタ

THAT'S NOT IT


THIS FORMAT OF VIDEO DATA STORAGE IS SO RARE THAT IT'S AN ANTIQUE...
ポタ
EH?

IT'S DIFFERENT
WHAT'S WRONG?
ぐずっ
HUH?
WELL, THAT'S BECAUSE I'M NOT A BABY ANYMORE
YOUR SMILE IS DIFFERENT! YOU CAN'T LAUGH WITH THIS FACE!

ば
WHA!?
NOT IT!!
ふっ
THAT'S ...
PLEASE SHOW THE SAME SMILE AS THE ONE YOU HAD IN THE VIDEO!!
MORE LIKE THIS!!
OW OW OW OW
WELL EXCUSE ME...
WHAT AN INTER-ESTING FACE
HEHE..
ぷっ

GOOD GRIEF
?

YOU
WEREN'T WRONG AT ALL
HUH?
ABOUT THE DAYSTAR
HUH!?

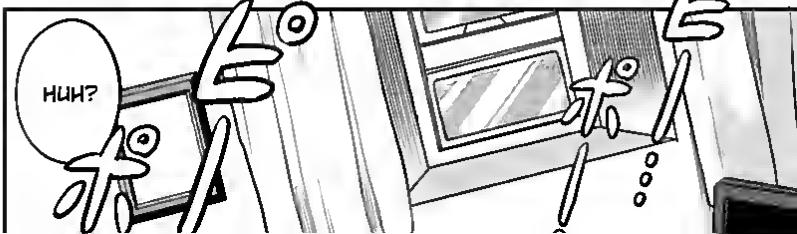
IF I WERE TO MAKE A WISH
MY WISH WOULD BE...
UMM...
WHAT'S YOUR NAME?
KREIN
KREIN,
IF I WERE TO MAKE A WISH,

I WOULD WISH
FOR YOUR SMILE TO PERSIST FOREVER

...
PHRYNE

WHAT'S THIS
THAT'S RIGHT
IT'S A CHARM

IT ALWAYS PROTECTED MY SMILE
I'M SURE THAT IT WILL PROTECT YOUR SMILE AS WELL


HUH?

A SIREN?
AH, IT STOPPED
!?
KREIN
STAY HERE
OK, OK

A YOUNG NURSE APPEARS---!?
AND SHE'S CLEARLY UP TO NO GOOD...
WHO!?